

**Trafode, reaktorite, elektritoiteplokkide ja nende kombinatsioonide ohutus. Osa 2-8: Erinõuded kõlistitrafodele ja kõlistitoiteplokkidele ning nende katsetamine**

Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof - Part 2-8: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for bells and chimes

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 61558-2-8:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 61558-2-8:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.10.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 06.08.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 61558-2-8:2010 consists of the English text of the European standard EN 61558-2-8:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.10.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 06.08.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 29.180

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Safety of transformers, reactors, power supply units  
and combinations thereof -  
Part 2-8: Particular requirements and tests for transformers and power  
supply units for bells and chimes  
(IEC 61558-2-8:2010)**

Sécurité des transformateurs, bobines  
d'inductance, blocs d'alimentation  
et des combinaisons de ces éléments -  
Partie 2-8: Règles particulières et essais  
pour les transformateurs et blocs  
d'alimentation pour sonneries et carillons  
(CEI 61558-2-8:2010)

Sicherheit von Transformatoren, Drosseln,  
Netzgeräten und entsprechende  
Kombinationen -  
Teil 2-8: Besondere Anforderungen  
und Prüfungen an Transformatoren  
und Netzgeräten für Klingeln  
und Läutewerke  
(IEC 61558-2-8:2010)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 96/354/FDIS, future edition 2 of IEC 61558-2-8, prepared by IEC TC 96, Transformers, reactors, power supply units and similar products for low voltage up to 1 100 V, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61558-2-8 on 2010-07-01.

This European Standard supersedes EN 61558-2-8:1998.

The main changes consist of updating this part in accordance with EN 61558-1:2005.

This part has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104:1997, *The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications*.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-04-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-07-01

This part is intended to be used in conjunction with the latest edition of EN 61558-1 and its amendments. It is based on the second edition (2005) of that standard.

This part supplements or modifies the corresponding clauses in EN 61558-1, so as to convert that publication into the EN standard: *Particular requirements and tests for transformers and power supply units for bell and chime*.

A list of all parts of the EN 61558 series, under the general title: *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof*, can be found on the CENELEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part, that subclause applies as far as is reasonable. Where this part states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adopted accordingly.

In this part, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matters: in smaller roman type.

In the text of this part, the words in **bold** are defined in Clause 3.

Subclauses, notes, figures and tables additional to those in Part 1 are numbered starting from 101; supplementary annexes are entitled AA, BB, etc.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2006/95/EC.

Annex ZA has been added by CENELEC.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61558-2-8:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61558-2-16:2009

NOTE Harmonized as EN 61558-2-8:2009 (not modified).

---

This document is a preview generated by EVS

**Annex ZA**  
(normative)**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Annex ZA of Part 1 is applicable except as follows:

*Addition:*

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61558-1	2005	Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products - Part 1: General requirements and tests	EN 61558-1 + corr. August	2005 2006

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions .....	6
4 General requirements .....	6
5 General notes on tests.....	6
6 Ratings.....	6
7 Classification.....	7
8 Marking and other information.....	7
9 Protection against electric shock.....	8
10 Change of input voltage setting.....	8
11 Output voltage and output current under load .....	8
12 No-load output voltage.....	9
13 Short-circuit voltage.....	9
14 Heatingss .....	9
15 Short-circuit and overload protection.....	10
16 Mechanical strength.....	10
17 Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture.....	10
18 Insulation resistance, dielectric strength and leakage current .....	10
19 Construction .....	10
20 Components .....	12
21 Internal wiring .....	12
22 Supply connection and other external flexible cables or cords.....	12
23 Terminals for external conductors .....	12
24 Provisions for protective earthing .....	12
25 Screws and connections .....	13
26 Creepage distances, clearances and distances through insulation.....	13
27 Resistance to heat, fire and tracking .....	13
28 Resistance to rusting .....	13
Annexes.....	14
Annex F Requirements for manually operated switches which are parts of transformer assemblies.....	14
Bibliography .....	14

## SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

### Part 2-8: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for bells and chimes

#### 1 Scope

##### *Replacement:*

This part of IEC 61558 deals with the safety of **bell and chime transformers** and **power supply units** incorporating **bell and chime transformers**. **Transformers** incorporating **electronic circuits** are also covered by this standard.

NOTE 1 Safety includes electrical, thermal and mechanical aspects.

Unless otherwise specified, from here onward, the term **transformer** covers **bell and chime transformers** and **power supply units** incorporating **bell and chime transformers**.

This part is applicable to **stationary**, single-phase, air-cooled (natural or forced) **independent** or **associated dry-type transformers**. The windings may be encapsulated or non-encapsulated.

This standard is applicable to **transformers** and **power supply** (linear).

This standard used in combination with part 2-16 for **switch mode power supply (SMPS)** units is also applicable to power supplies with internal operating frequencies higher than 500 Hz. Where the two requirements are in conflict, the most severe takes precedence.

The **rated supply voltage** does not exceed 250 V a.c., and the **rated supply frequency** and does not exceed 500 Hz. This standard is applicable to **transformers** and linear **power supply** units with internal operating frequency not exceeding 500 Hz.

The **rated output** shall not exceed 100 VA.

The **no-load output voltage** does not exceed 33 V a.c. or 46 V ripple-free d.c., and the **rated output voltage** does not exceed 24 V a.c., or 33 V ripple-free d.c.

**Bell and chime transformers** are generally intended to supply domestic sound signalling equipment and other similar devices where the load is applied for short periods of time.

NOTE 2 A partial load may be applied for illumination purposes.

This part is not applicable to external circuits and their components intended to be connected to the input terminals and output terminals of the **transformers**.

**Transformers** covered by this part are used only in applications where **double or reinforced insulation** between circuits is required by the installation rules or by the end product standard.

NOTE 3 Normally, the **transformers** are intended to be used with equipment to provide voltages different from the supply voltage for the functional requirements of the equipment. The protection against electric shock may be provided (or completed) by other features of the equipment, such as the **body**. Parts of **output circuits** may be connected to the **input circuits** or to protective earth.



This part is applicable to **transformers** associated with specific equipment, to the extent decided upon by the relevant IEC technical committees.

NOTE 4 Attention is drawn to the following:

- measures to protect the **enclosure** and the components inside the **enclosure** against external influences such as fungus, vermin, termites, solar-radiation, and icing should also be considered;
- the different conditions for transportation, storage, and operation of the **transformer** should also be considered;
- additional requirements in accordance with other appropriate standards and national rules may be applicable to **transformers** intended for use in special environments, such as tropical environment.

NOTE 5 Future technological development of **transformers** may necessitate a need to increase the upper limit of the frequencies, until then this part may be used as a guidance document.

## 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

*Addition:*

IEC 61558-1:2005, *Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 1: General requirements and tests*

## 3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

*Addition:*

### 3.1.101

#### **bell and chime transformer**

single-phase **safety isolating transformer** specifically intended to supply household sound signalling equipment and other similar devices

## 4 General requirements

This clause of Part 1 is applicable.

## 5 General notes on tests

This clause of Part 1 is applicable.

## 6 Ratings

*Replacement:*

**6.101** The **rated output voltage** shall not exceed 24 V a.c. or 33 V ripple-free d.c..

For **independent transformers**, this **output voltage** limitation applies even when **output windings**, not intended for interconnection, are connected in series.

**6.102** The **rated output** shall not exceed 100 VA.